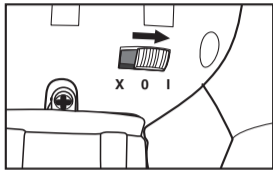


4+



• Please keep these instructions for future reference as they contain important information. • Conservez ce mode d'emploi pour s'y référer au besoin car il contient des informations importantes. • Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. • Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni. • Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen. • Sirvance guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete. • Guardar estas instruções para referência futura, pois contém informação importante. • Spara de här anvisningarna för framtiden, de innehåller viktig information. • Säilytä nämä ohjeet vastaisen varalle. Niissä on tärkeää tietoa. • Παρακαλώ κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

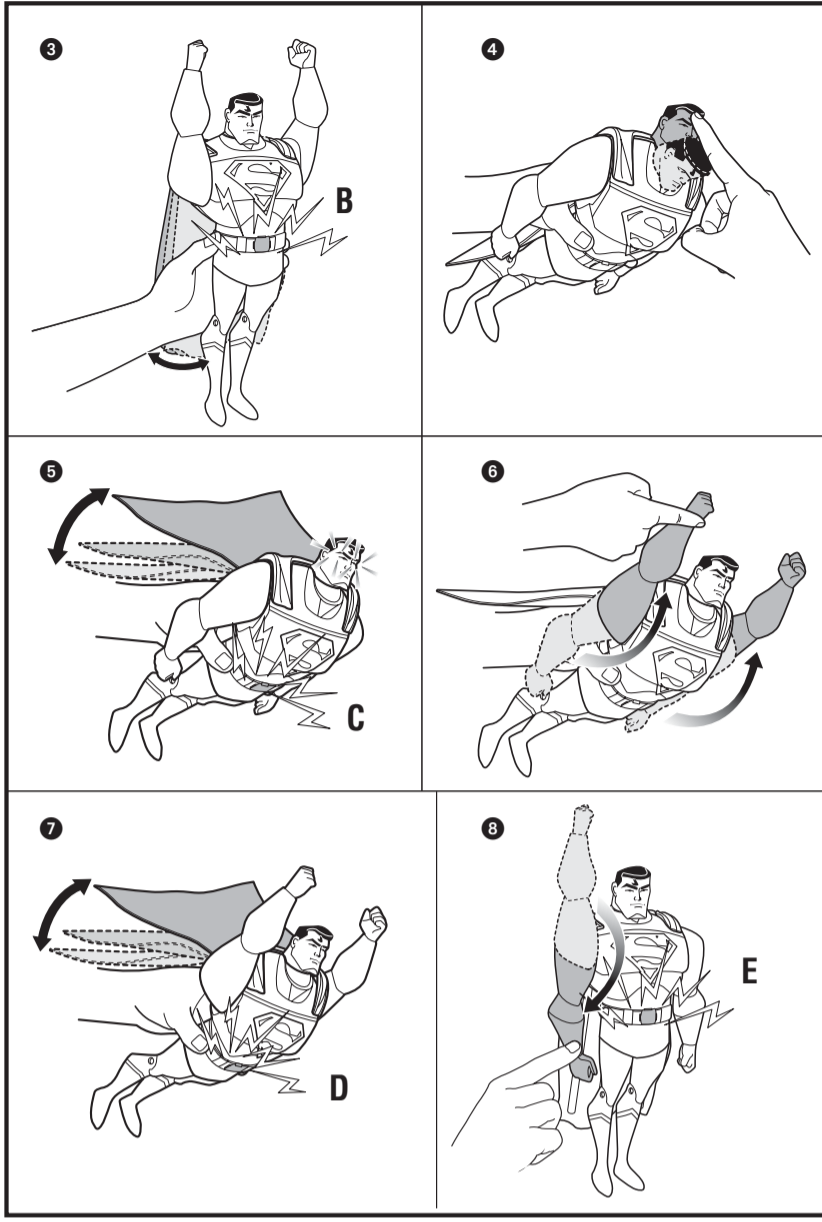
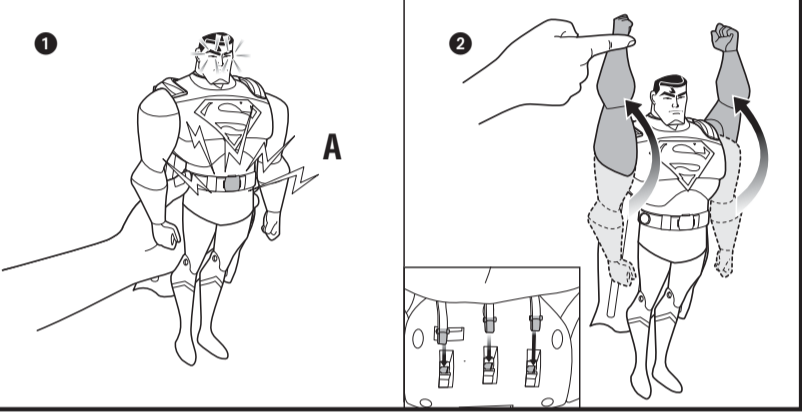
TO PLAY • POUR JOUER • SPIELEN • GIOCHIAMO • ZO SPEEL JE: • ¡A JUGAR! • PARA BRINCAR • SÅ HÅR ANVÄNDS LEKSÄKEN • LEIKI NÄIN • ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ



- Move switch to "I" (ON) position.
- Positionner l'interrupteur sur "I" (Marche).
- Den Schalter auf "I" (EIN) stellen.
- Spostare la leva sulla posizione "I" (ON).
- Zet de knop op "I" (AAN).
- Poner el interruptor en la posición de encendido ("I").
- Mover o interruptor para a posição "I" (LIGADO).
- Sätt strömbrytaren i läge "I" (På).
- Kytke virta pois päälle työntämällä kytkin "I"-asentoon.
- Γυρίστε το διακόπτη στη θέση "I" (ON).

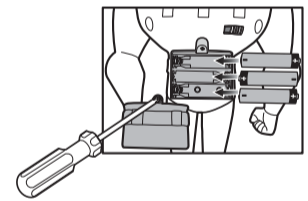
- NOTE: If the toy does not function, turn the switch OFF and ON again to reset.
- REMARQUE: Si le jouet ne fonctionne pas, mettre l'interrupteur sur OFF (ARRÊT) puis de nouveau sur ON (MARCHÉ) pour le réinitialiser.
- HINWEIS: Funktioniert das Spielzeug nicht, den Schalter erst AUS- und dann wieder EINSCHALTEN.
- NOTA: Se il giocattolo non dovesse funzionare, spostare la leva prima su OFF e poi di nuovo su ON per resettare.
- N.B.: Als het speelgoed niet functioneert, UIT en weer AAN zetten.
- ATENCIÓN: si el juguete no funciona, reinicialo apagándolo y volviéndolo a encender.
- ATENÇÃO: Se o brinquedo não funcionar, desligar-o e voltar a ligá-lo para reiniciar.
- OBS: Om leksaken inte fungerar, stäng av och slå på igen för att återställa den.
- HUOMI: Jos lelu ei toimi, painauta se alkuun katkaisemalla virta ja kytkeväällä se uudelleen päälle.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν το προϊόν δεν λειτουργεί, γυρίστε το διακόπτη στη θέση OFF και μετά στη θέση ON.

"I" = ON • MARCHÉ • EIN • AAN • ENCENDIDO • LIGAR • PÄ PÄÄLLÄ • ANOIXTO
 "O" = OFF • ARRÊT • AUS • UIT • APAGADO • DESLIGAR • AV POIS • ΚΛΕΙΣΤΟ
 "X" = TRY ME! • ESSAYEZ-MOI! • PROBIER MAL! • PROVAMI! PROBEER MAAR!
 ¡PRUEBAME! • EXPERIMENTA! PROVA MÍG! • ΔΟΚΙΜΑΣΤΕ ΜΕ!



SIZE:A4 COLOUR: 1C + 1C

BATTERY INSTALLATION • INSTALLATION DES PILES • EINLEGEN DER BATTERIEN • COME INSERIRE LE PILE. • HET PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN. • COLOCAÇÃO DE LAS PILAS • INSTALAÇÃO DAS PILHAS • BATTERIINSTALLATION • ΠΑΡΙΣΤΟJEN ΑΣΕΝΤΑΜΙΝΕΝ • ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.



- Batteries included are for demonstration purposes only. For longer life, use only alkaline batteries.
- If sounds distort or cape moves sluggishly, replace battery.
- Use Phillips head screwdriver (not included). Remove battery cover.
- Remove batteries included for try-me purposes only.
- Replace with 3 new AAA(LR03) alkaline batteries as shown, assuring that polarity is correct.
- Les piles incluses sont destinées uniquement à l'essai du jouet. our une durée plus longue, utiliser des piles alcalines uniquement.
- Remplacer les piles alcalines lorsque que les sons sont déformés.
- Dévisser le couvercle des piles avec un tournevis cruciforme (non inclus).
- Retirer les piles incluses destinées uniquement à l'essai du jouet.
- Remplacer par 3 piles alcalines neuves AAA(LR03), comme indiqué, en respectant bien le sens des piles.
- Die enthaltenen Batterien dienen ausschließlich Vorführzwecken im Geschäft. Ihre Lebensdauer kann daher beeinträchtigt sein. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.
- Bei verzerrten Geräuschen Batterien durch Alkali-Batterien ersetzen.
- Die Batterietabdeckungs mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben.
- Die ausschließlich zu Vorführzwecken im Geschäft enthaltenen Batterien herausnehmen.
- 3 neue Alkali-Mignonzellen AAA(LR03) wie dargestellt einlegen, dabei auf die angegebene Polrichtung achten.
- La pile fornite con il giocattolo servono solo per la dimostrazione. Per una maggiore durata usa solo pile alcaline.
- Se i suoni dovessero risultare distorti, sostituirli con pile alcaline.
- Usar un cacciavite a stella (non incluso). Rimuovi lo sportello dello scomparto pile.
- Estrai le pile incluse per la dimostrazione.
- Sostituisci con 3 pile alcaline nuove formato stilo (LR03) come illustrato, assicurandoti che le polarità siano direzionate correttamente.

- Bijgeleverde batterijen zijn alleen bedoeld om te laten zien hoe het speelgoed werkt. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen, deze gaan langer mee.
- Als geluiden vervormd klinken, de batterijen vervangen door alkalinebatterijen.
- Gebruik een kruisvoerdraaier (niet inbegrepen). Verwijder het batterijdekje.
- Verwijder de batterijen (uitsluitend bedoeld om te laten zien hoe het speelgoed werkt).
- Vervang door 3 nieuwe "AAA" (LR03) alkalinebatterijen zoals afgebeeld (let op de plus- en minpool).
- Atención: las pilas que incorpora el juguete son sólo a efectos de demostración. Recomendamos sustituir las al adquirirlo. Utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.
- Substituir las pilas del juguete por nuevas pilas alcalinas cuando los sonidos del mismo suenen de forma distorsionada.
- Utilizar un destornillador de estrella (no incluido) para retirar la tapa del compartimento de las pilas.
- Retirar las pilas que incluye el juguete (estas pilas son sólo a efectos de demostración).
- Substituir las pilas incluidas por 3 nuevas pilas alcalinas "AAA"(LR03) según la polaridad indicada, tal como muestra el dibujo.
- As pilas incluídas destinam-se apenas a efeitos de demonstração. Para um funcionamento mais duradouro, usar apenas pilhas alcalinas.
- Se os sons saírem distorcidos, substituir as pilhas gastas por pilhas novas alcalinas.
- Utilize uma chave de fendas Phillips (não incluída). Retire a tampa do compartimento das pilhas.
- Retire as pilhas incluídas para efeitos de demonstração.
- Substitua as pilhas gastas por 3 pilhas novas "AAA" (LR03) como mostrado, assegurando-se de que a posição das polaridades é a correcta.
- De batterier som medfølger är bara för demonstration. För längre livslängd, använd endast alkaliska batterier.
- Byt till alkaliska batterier om ljudet förvrängs.
- Använd en stjärnskruvmejsel (medföljer ej). Avlägsna batterilocket.
- Ta bort batterierna som medföljer för demonstration.
- Byt till tre nya alkaliska "AAA"-batterier (LR03) enligt bilden. Se till att de är korrekt isatta.
- Lelussa olevat paristot on tarkoitettu vain kokeiluikäyttöön. Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja.
- Jos äänet vääristyy, vaihda lüelun alkaliparistot.
- Käytä ristipäämeisseliä (ei mukana pakkaussessa). Irrota paristokotelo kannsi.
- Irrota lüelun kokeiluikäistä varten asetetut paristot.
- Vaihda tilalle kolme uutta AAA(LR03)-alkaliparistoa kotelon sisällä olevien merkkien mukaisesti.
- Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται είναι μόνο για τη δοκιμή του προϊόντος. Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας να χρησιμοποιείτε μόνο alkalικές μπαταρίες.
- Nίεμεις Alkali-Βαττερίεσ. Standardβαττερίεσ (Ζίνκ-Κοχλέ) ή wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Βαττερίεσ miteinander kombinieren.
- Niemas alte und neue Batterien zusammen einlegen. (Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.)
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Darauf achten, dass die Batterien in der korrekten Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
- Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Das Produkt zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen. Die im Produkt befindlichen Batterien können explodieren oder auslaufen.
- Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.
- Équivalents.
- Veiller à bien respecter le sens des polarités (+) et (-), et toujours suivre les indications des fabricants du jouet et des piles.
- Toujours retirer les piles usées du produit.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.

BATTERY SAFETY INFORMATION

- In exceptional circumstances batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy (product). To avoid battery leakage:
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged (if designed to be removable).
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision (if designed to be removable).
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Herausnehmbare, wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Das Aufladen herausnehmbarer, wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Batterien miteinander kombinieren.
- Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. (Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.)
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Darauf achten, dass die Batterien in der korrekten Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
- Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Das Produkt zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen. Die im Produkt befindlichen Batterien können explodieren oder auslaufen.
- Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.
- Níe jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles

NORME DI SICUREZZA PER LE PILE

- In circostanze particolari, le pile potrebbero presentare perdite di liquido che possono causare ustioni chimiche o danneggiare il giocattolo (prodotto). Per prevenire la perdita di liquido:
- Non ricaricare pile non ricaricabili.
- Estrarre le pile ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle (se removibili).
- Ricaricare le pile ricaricabili solo sotto la supervisione di un adulto (se removibili).
- Non mischiare pile alcaline, standard (carbon-zinc), o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non mischiare pile vecchie e nuove.
- Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti come raccomandato.
- Le pile devono essere inserite con la polarità direzionata correttamente.
- Estrarre le pile scariche dal prodotto.
- Non cortocircuitare i terminali delle pile.
- Eliminare la(e) pile(e) con la dovuta cautela.
- Non gettare il prodotto nel fuoco. Le pile contenute all'interno potrebbero esplodere o presentare delle perdite di liquido.
- BATTERY INFORMATION
- In utzonzerlijke gevallen kan uit batterijen vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het speelgoed (product) kapot kan maken. Om batterijkage te voorkomen:
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Opladbare batterijen uit het speelgoed (product) verwijderen voordat ze worden opgeladen (als ze eruit gehaald kunnen worden).
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Niet-alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen bij elkaar gebruiken.
- Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aangevoelen.
- Dit product niet in het vuur gooien. De batterijen in het product kunnen dan ontploffen of gaan lekken.
- Información de seguridad
- En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:
- No intentar cargar pilas no-recargables.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.
- No mezclar pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-zinc) y recargables (níquel-cadmio).
- No mezclar pilas nuevas con gastadas.
- Utilizar pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
- Colocar las pilas según la polaridad indicada.
- Retirar las pilas gastadas del juguete.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Deshacer las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas.
- No quemar el juguete, ya que las pilas de su interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo.
- Informação importante sobre pilhas
- Em circunstâncias excepcionais, as pilhas podem derramar fluido que pode causar queimaduras ou danificar o brinquedo (produto). Para evitar o derrame de fluido:
- Não recarregar pilhas não recarregáveis.
- Retirar as pilhas recarregáveis do produto antes de proceder ao seu carregamento (se se tratar de pilhas removíveis).
- As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas apenas na presença de um adulto.

- Não misturar pilhas alcalinas, standard (carbono-zinc) ou recarregáveis (níquel-cadmio).
- Não misturar pilhas gastas com pilhas novas.
- Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente.
- Instalar as pilhas respeitando a posição das polaridades (+/-).
- Não provocar curto-circuito nos terminais das pilhas.
- Deitar as pilhas gastas em contentor especial para pilhas.
- Não eliminar as pilhas no fogo, pois podem explodir ou derramar fluido.
- BATTERY INFORMATION
- I undantagsfall kan batterierna kan läcka vätska som kan orsaka kemiska brännskador eller förstöra leksaken (produkten). Undvik batteriläckage:
- Icke uppladdningsbara batterier ska inte laddas upp.
- Ta ut ev. laddningsbara batterier ur produkten innan de laddas upp (om de är avsedda att ladda).
- Upppladdningsbara batterier får bara laddas under överinseende av en vuxen (om de är avsedda att ladda).
- Blanda aldrig olika batterityper (alkaliska med vanliga eller uppladdningsbara).
- Blanda aldrig nya och gamla batterier.
- Använd bara batterier av den typ (eller motsvarande) som rekommenderas.
- Lägg alltid i batterierna åt rätt håll.
- Ta ut uttjänta batterier ur leksaken.
- Batteripolerna får inte kortslutas.
- Lägg använda batterier i en batterihölk eller lämna in dem.
- Kasta inte produkten i eld. Batterierna inuti kan explodera eller läcka.
- TIETOJA PARISTOJEN TURVALLISESTA KÄYTTÖSTÄ
- Poikkeuksellisissa olosuhteissa paristoista voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata leluun (tuotteen). Jotta paristot eivät vuotaisi:
- Älä laata tavallisia paristoja uudestaan.
- Irrota ladattavat paristot ennen lataamista (jos ne ovat irrotettavat).
- Muista että paristot on ladattava aikuisen valvonnassa (jos ne ovat irrotettavat).
- Älä käytä sekaisin alkali-paristoja, tavallisia ja ladattavia paristoja.
- Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja.
- Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja.
- Aseta paristot niin ettei niiden naru tulevat olekaan suuntaan.
- Ota loppuun kuluneet paristot pois leluusta.
- Älä aiheuta olosuhtia pariston napojen välillä.
- Hävitä paristot turvallisesti.
- Älä polta tätä tuotetta. Sen sisällä olevat paristot saattavat räjähtää tai vuotaa.
- ΠΑΡΗΦΟΡΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
- Σε εξαιρετικές περιπτώσεις μπαταρίες μπορεί να υποφέρει διαρροή υγρών της μπαταρίας που μπορεί να προκαλέσει έγκαυμα ή να καταστρέψει το παιχνίδι (προϊόν). Για να αποφεύγετε διαρροή μπαταρίας:
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν πριν φορτισθούν (αν έχουν σχεδιαστεί για να αφαιρούνται).
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει μόνο να φορτίζονται υπό την επίτητα ενήλικου (αν έχουν σχεδιαστεί για να αφαιρούνται).
- Μην βάζετε μαζί alkalικές, κανονικές (άνθρακος-ψευδάργυρος), ή επαναφορτιζόμενες (νικέλιο-κάδμιο) μπαταρίες.
- Μην βάζετε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες.
- Μόνο μπαταρίες του ίδιου ή αντίστοιχου τύπου με τις προτεινόμενες πρέπει να χρησιμοποιούνται.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πόλωση.
- Οι εξασθενημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν.
- Τα τερματικά τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνουν.
- Πεταείτε τις μπαταρίες με ασφάλεια.
- Μην εκθέτετε αυτό το προϊόν στη φωτιά. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή των μπαταριών.

JUSTICE LEAGUE, DC BULLET LOGO and all related characters and elements are trademarks of © DC Comics. JUSTICE LEAGUE, DC BULLET LOGO and tous les personnages et éléments afférents sont des marques et des copyrights de DC Comics. (s04)

2004 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-665-6288. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB, Helpline 01628500303. Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Sillic 145, 94523 Rungis Cedex N°Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mn) ou www.allmattel.com. Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800-2628835. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-6300 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. Mattel Northern Europe A/S, Sinkkialontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060 Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy. Mattel España, S.A., Arribas 200, 08036 Barcelona, cservice.spain@mattel.com Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2. andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Mattel AEBE, Eλληνικού 2, Ελληνικού 2, ΕΛΛΗΝΙΚΟ 16777, ΕΛΛΑΔΑ. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria, 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd. Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China Dimport & Dieldarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-TOYS. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3573, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. TEL: 54-49-41-00. R.F.C. MME-92071-NB3. Mattel Chile, S.A., Avenida Americo Vesputico 501-B, Quilicura, Santiago, Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay, Plaza Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina S.A., Curupayú 1186, (1607) - Villa Adelia, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#-07 P.5, Bogotá. Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.

SIZE:A4 COLOUR: 1C + 1C